

# GWIAZDA.

Tygodnik poświęcony naszym sprawom  
ekonomicznym, nauce i literaturze.

Wychodzi co sobota.

**Modl się i pracuj.**

Cena rocznie w miejscu  
5 złr. — na prowincyi  
5 złr. 50 et. — półrocznie  
w miejscu 2 złr. 50 et. —  
na prowincyi 2 złr. 75 et. —  
kwartalnie 1 złr. 25 et. —  
na prowincyi 1 złr. 40 et.  
— w ziemiach wcielonych  
do państwa niemieckiego  
rocznie marek 12, — pół-  
rocznie 6, — kwartalnie 3.  
— W państwach innych  
podług kursu monety cena  
miejscowa i koszt pocztowy.

Pojedynczy numer ko-  
sztuje 10 cent.

Reklamacje nie opieczę-  
towane nie ulegają opłacie.

Prenumeratę przyjmuje  
Redakcyja i Administracyja  
w drukarni Wł. Angelusa  
w Tarnowie.

Inseraty przyjmuje dru-  
karnia Wł. Angelusa po  
5 ent. od wiersza drobnego  
druku. —

KALENDARZ: 16. N. 6. Miesopustna, Julianny Panny.  
17. P. Sabiny B.  
18. W. Konstaneyi P.

19. Ś. Kourada W.  
20. C. Nicefora i Leona P.  
21. P. Eleonory panny.

22. S. Piotra kadr. w Antyochii

**Upraszamy o odnowienie przed-  
płaty i wyrównanie zaległości.**

**Upraszamy miejscowych P. T.  
abonentów, ażeby raczyli co nie-  
dzielę rano przysyłać sobie po  
„Gwiazdę“ do administracyi obok  
kościola.**

## Trzydziestoletni jubileusz

w zawodzie nauczycielskim,  
dyrektora p. Trzaskowskiego.

Czytelnicy nasi wiedzą zapewne z poprzednich  
numerów naszej „Gwiazdy“, iż w dniu 13. m. b.  
dyrektor tutejszego ck. gimnazjum miał obchodzić  
trzydziestoletnią rocznicę pracy w zawodzie nauczy-  
cielskim. Rocznicę tę postanowiło grono nauczycieli  
służących z jubilatem ze współudziałem obywatel-  
stwa i młodzieży gimnazyalnej obchodzić urządzoną  
na ten cel uroczystością, która też odbyła się we  
wspomnianym dniu ubiegłego tygodnia z okazałością  
przechodzącą wszelkie oczekiwania.

O przebiegu tej to uroczystości postanowiliśmy  
dziś zawiadomić naszą czytającą publiczność po-  
krótce, nim podamy jej opis w takiej obszerności  
i w takich ramach, na jakie zasługuje.

Uroczystość rozpoczęła się z rana o w pół  
do dziewiątej rzeczywiście uroczystym aktem, bo  
solennymi modły w naszej sławnej, z zabytków  
ubiegłych wieków, ludzi i świetności katedrze Tar-  
nowskiej. Mszę pontyfikalną z asystą odprawił  
ks. katecheta naszego gimnazjum przy odgłosie chó-  
rowego śpiewu młodzieży gimnazyalnej, znaniej

wam już Szanowni Czytelnicy, ze swych niedziel-  
nych śpiewów w kościele, jak niemniej i wie-  
czorku na cześć naszego Adama w listopadzie  
ubiegłego roku danego.

Po nabożeństwie, które jak już powiedzieliśmy,  
odbyło się uroczystie i przy natłoku publiczności  
wszekich stanów, nastąpiły powinszowania; a to:  
grona nauczycieli, które jubilatowi wręczyło album  
z fotografiami osób całego grona, deputacyi obecnie  
kształcących się uczniów, którzy wręczyli pięknie  
oprawny adres z podpisami wszystkiej młodzieży  
tut. gimnazjum w liczbie przeszło 600; deputa-  
cyi miasta, która wręczyła jubilatowi dyplom  
obywatelstwa honorowego; dawnych uczniów jubi-  
lata — obecnie w zawodzie Sędziowskim będących,  
którzy wręczyli srebrny puchar z odpowiedniami  
napisami, dalej deputacyi panienek tut. gimnazjum  
żeńskiego, które wręczyły album fotografii wszy-  
stkich teraźniejszych uczennic tegoż gimnazjum, człon-  
ków gminy wyznaniowej, którzy wręczyli bardzo  
gustownie oprawny adres i wielu innych, których  
obecnie przypomnieć sobie nie możemy.

Po recepcyi co tylko opisaną odbył się w sali  
hotelu krakowskiego obiad sprawiony staraniem  
naszego obywatelstwa, któremu uczestniczyło prze-  
szło sześćdziesiąt osób. Toasty, jakie tam spełniono  
i przemówienia, jakie tam wygłaszano, podamy  
później; teraz zaś opowimy w krótkości przebieg  
wieczorku, którego rzeczywście był uwieńczeniem  
tej całej uroczystości.

Przedewszystkiem uderzyć musiało każdego  
wchodzącego skromne, ale gustowne ubranie sali  
w kwiaty, dywany, popiersia mężów sławnych, obra-  
zy i wreszcie ową zaimprovizowaną na prędcie  
a gustownie scenę dla młodziutkich aktorów dzi-  
siejszego wieczorku: Niemniej zadziwiła każdego



liczna doborowa publiczność, między którą znachodziły się wszelkie stany.

Pierwsze miejsce zajmował Jego Ekscelencya Ksiądz Biskup w Towarzystwie Księży Kanoników Leśniaka i Gwiazdonia, dalej komenderujący naszego garnizonu Jenerał hr. Mensdorf, Prezydent Sądu p. Zawadzki, Burmistrz miasta p. Wisłocki. W drugim rzędzie krzesła siedziały żony pomienionych Panów, w dalszych zaś liczna publiczność, wreszcie młodzież, która stała za krzesłami. Z lewej strony sali siedziało gremium nauczycieli, w którego pierwszym rzędzie, w miejscu środkowem, przed nakrytym stołem, na którym leżały dary dnia dzisiejszego, siedział jubilat. Po prawej ręce siedzieli byli uczniowie jubilata, w których gronie mieścili się prokuratorzy Państwa, Radcy Sądowi, Adwokaci, lekarze i inni.

Wieczorek zagał kwiecistą przemową obecny inspektor Rady szkolnej okręgowej p. Habura podnosząc w téjże trudne a jednak szczytne zadanie nauczyciela, a przede wszystkim zasługi Jubilata, który nominacją z dnia 12 lutego 1849. rozpoczął swój zawód u nas w Tarnowie jako suplent, z kilku innymi młodymi jak on, nauczycielami. Streścił w dalszym toku mowy żywot jubilata i jego działalność we Lwowie, Drohobyczy, Rzeszowie, aż wreszcie znowu u nas w Tarnowie, gdzie swój zawód rozpoczął, i w którym pół czasu swój służby odbył, doczekał się jubileuszu dzisiejszego.

Podnosił dalej zasługi jubilata, położone około czystości i piękna naszej ojczystej mowy, jak niemniej w innych gałęziach literatury naukowej — jednym słowem skreślił całą trzydziesto letnią działalność jubilata na polu wychowania publicznego a cała mowa byłaby nader piękną, gdyby nie była zbyt długą przez co mowca musiał się powtarzać.

Po wygłoszeniu téj mowy przez p. Haburę wydekłamała uczennica IV. klasy tut. gimnazjum żeńskiego panna Wisłocka miłym głosem wierzący okolicznościowy, który tu poniżej podajemy:

### Wiersz

na jubileusz trzydziestoletniej pracy nauczycielskiej  
p. Br. Trzaskowskiego, dyr. gimn. tarn.

*Tarnów, dn. 13 lutego 1879.*

Zanim Ci przyszłość odda zasłużoną  
Cześć i zasługa Twa będzie głoszoną  
Marmuru blaskiem lub Muz słodką mową,  
Pójdź w przeszłość myślą i w jej księdze czytaj,  
Dumaj nad myśli swych własnych osnową,  
O moc ich życia wdzięczne serca spytaj!

Z myśli szlachetnych plennego nasienia,  
Któreś sam posiał na młodych serc roli  
Wyrósł kwiat, co się w chwałę Twą zamienia,  
Co przeszłość Twoją z przyszłością zespoli:  
Trzydziestu wiosen karmiony słońcami,  
Dziś chwały Twojej jaśniej wdziękami!

Między drzew wzniosłych rozłożyste cienie,  
W zielonobarwnej miłuchnej dolinie,  
Gdzie czysty potok wdzięcznie mrucząc płynie,  
Powierzył ziemi ogrodnik nasienie.

I co dzień, zorze jak tylko różane  
Młłem światłem niebios pozłocą sklepienia,  
Ledwie się ptasząt ozwa pierwsze pienia,  
Wstaje troskliwy o kwiaty zasiane.

Wstaje — i do nich pierwsze mierzy kroki,  
Wrywa chwasty, polewa i czyści  
Z nadzieją wdzięcznych swęj pracy korzyści.  
Przy nich go ranki, przy nich widzą zmroki.

Wreszcie nadechodzi pożądana chwila,  
W ozdobne kwiaty strzeliły nasiona,  
Rzęsistym potem ziemia uprawiona  
Wonną się krasą wdzięcznie doń przymila.

To obraz pracy Twojej, Jubilacie,  
Którą trzydzieści lat nieutrudzony  
Odbychasz, w przyszłości naszą zapatrzony,  
Nie myśląc nigdy o trudów zapłacie.

Młodzież tą rolą — Mistrzu nasz czcigodny,  
Tyś ów ogrodnik, Ty chwasty i głogi,  
Dobrych zarodów nporczywe wrogi,  
Z gleby serc naszych wyrzucasz łagodny.

A święte nauk rzucając nasienie,  
Ciągłej orzeźwiasz staranności rosą,  
W słodkiej nadziei, że z czasem przyniosą  
Tysięcznych trudów miłe zawdzięczenie.

Oto! już plony — zeszyły — nie zginęły,  
W piękne się kwiecie synowskiej miłości,  
Wiecznej pamięci i świętej wdzięczności  
Dla Ciebie, Ojczy, wszystkie rozwinęły!

Z tego dziś kwiecica wieniec upleciony,  
Z żywą radością na Twą skroń wkładamy,  
Przyjm go — wszak to dług tylko Ci zwracamy,  
Żyj sto lat wieńcem zasług ozdobiony!

Po pannie Wisłockiej wygłosił uczeń osmiej klasy p. Potocki także piękny wiersz okolicznościowy utworu pana Habury, który także podajemy.



## Oda p. Franciszka Habury.

Akrostich.

**B**rać z rąk współczesnych wieńce wawrzynowe,  
**R**zadki to nader udział śmiertelników;  
**O** wiele częstsze są wieńce cierniowe  
**N**a skroń złożone cnoty zapasników.  
**I** częstsze krzyże, wygnańca kajdany,  
**S**wiat, stary sknera w pochwałach i dziękach;  
**L**aską na cnotę wzrok jego odziany,  
**A** warzyn sławy, wędnie w jego rękach  
**W**onny kwiat chwały, na grobach sadzany.

**T**rzeba mieć w sercu ocean miłości,  
**R**ozumem drogi do Boga zgadywać,  
**Z**niżyć się sercem do ludzkiej słabości,  
**A**by tryumfy za życia zdobywać.  
**S**łowo podzięką odbierać w zapłacie  
**K**ochany Panie, Drogi jubilate  
**O**braz to Twojej niezwykłej zacności  
**W**iernie skreślony. Profesorów bracie,  
**S**erdeczny ojciec pełnej wad młodości,  
**K**tóra Twe lnię podą potomości  
**I** długo płakać będzie po Twój stracie.

Po tych deklamacjach przemówił Szanowny Jubilat nader krótko, ale też i nader pięknie i treściwie. Obrął on sobie za temat do przemówienia wygłoszone przez p. Haburę dawne przysłowie, czy przekleństwo: „bodajbyś cudze dzieci uczył“ na tle tego tematu — nie tylko podziękował licznie zebranej publiczności za uznanie, jakie mu swą obecnością okazała, ale nadto wykazał, że stan nauczycielski jest tak dlań wzniosły, tak miły, iż odtąd to przysłowie nie za przekleństwo ale raczej za błogosławieństwo uważać musi. Przedstawiwszy wielką doniosłość zadanie stanu nauczycielskiego, opowiedział on, że tylko miłością i pobłażeniem dobił dzisiejszego uznania, zachęcał swoich współpracowników do równego postępowania i zakończył swą mowę podziękowaniem za uczestnictwo w tej uroczystości dostojnikom państwa, kraju, miasta i publiczności.

Po przemówieniu jubilata zaśpiewała młodzież nasza polonez Moniuszki, (chór męski) który wypadł nader świetnie, tak że był najpiękniejszym ustępem z całego wieczorku.

Po polonesie wykonał syn jubileta: Artot-fantazyja z Roberta diabła solo skrzypcowe z akompaniamentem fortepianu.

Następnie odśpiewały córki jubilata: Moniuszko Barkarola — śpiew solowy z wierszem okolicznościowym — po śpiewie tym odegrała panna Bromberg: Liszta — Rapsodyę — solo fortepianowe — w której sztuce mistrz zdaje się więcej miał technikę muzyczną, niż melodyę na względzie; to też technika p. B. była doskonałą.

W końcu odśpiewała młodzież gimnazjalna z solowemi prześpiewami p. Makarewicza jak na wieczorku listopadowym ustęp Fragmenta z opery „Orfeusza w piekle“ Głucka — odznaczający się nadzwyczajną trudnością w wykonaniu. Z wykonania tego wywiązała się młodzież nasza wraz z p. Makarewiczem nader świetnie, za co zasłużyła wraz z p. Ruszczyńskim i p. Makarewiczem na wszelkie uznanie i podziękowanie — i rzeczywiście kto wie, ile wyuczenie się tego utworu pracy — i trudu kosztowało, ten nie poskąpi tego uznania, ani młodzieży za jej pilność, ani nauczycielowi za jego usiłowania; to też bardzo nam przykro, iż osoby nawet kompetentne do oceny, nie były z wyboru sztuki samęj zadowolone.

Tak można by zamknąć opis tego wieczorku, gdyby nie trzeba było jeszcze wspomnieć o telegramach, listach i innych pismach nadesłanych z różnych stron kraju i od różnych osób, które podczas przestanków odczytywano.

Pomiędzy tymi wszystkimi listami najbardziej nas zajął list p. Józefa Szujskiego nakreślony z całą otwartością i tą serdeczną prostotą, jaka się rzadko trafia pomiędzy naszymi uczniami.

W żywych barwach kreśli on stosunki czasów po roku 1848, w których jakby świeczniki wśród ciemni przyświecali nam owi Sawczyńscy, Sobiescy, Oskardy a między nimi i Jubilat. Wypominał kochany nasz p. Józef niemal o każdym przez tych panów wymówioném słowie i każdym ich ruchu i giescie jakimi na nas swój wpływ wywierali. To też jakkolwiek sami jedni na ławie dawnych uczniów bez żadnej dygnitarskiej godności siedząc, czuliśmy się małuczy w obec drugich; przecież owo pismo p. Józefa Szujskiego, które nas przeniosło myślą w czasy przed lat 30, gdzie się także między pierwszymi bywało, ośmieliło i nas cokolwiek, bo i my jakkolwiek złamana przed czasem ratorośl, niedorośliśmy — będąc pędzeni losem od zawodu do zawodu — w wielkie drzewo — jednak mimo to nie brakło nam w żadnym zawodzie wiedzy i wymienionym naszym kochanym nauczycielem w żadnym zawodzie nie zrobiliśmy wstydu — zaco cześć niech im będzie, i Tobie Jubilate! —

## Ojcowska Wola,

ustęp powieściowy z życia górali tatrzańskich,

przez

Michała Bałuckiego.

Bitym gościńcem, ciągnącym się od Nowego-targu ku Czarnemu Dunajcowi, turkotał mały góralski wózek o jednym koniku. Góral w opiętych chodakach i krótkim kożusku bez rękawów, biegł



obok konia i wołaniem i świstem zachęcał go do biegu. Na wózku siedział młody człowiek, po miastowemu ubrany, pięknej twarzy, otoczonej długimi, jasnymi włosami; za nim trząsał się w wózku niewielki kuferek i płócienne zawiniątko.

Było to nad wieczorem: słońce rozgrzane upadało już ku Białej górze; po lewej stronie gościńca w dali ciągnął się szereg skalistych, sinych szczytów tatrzańskich, gdzieś w głębszych załomach ubielonych śniegiem. W miarę jak zapadało słońce, niższe części gór zaciemniały się i osłaniały niebieskawą mgłą; nad górami w około niebo było przeczyste, i ledwo gdzieś biały obłoczek opierał się znudzony na skałach.

Młody człowiek patrzył z zajęciem na góry, rozglądał się po okolicy. Każdy zakręt Dunajcowej wody, każdy czerwono malowany krzyż przy drodze, każdą chatę pod lasem witał jak dobrych znajomych, i niedziw, bo Paweł Tatara wracał do rodzinnej wioski, i widok tych gór, wśród których się wychował, żywiej popędził krew w jego żyłach. I mały góralski konik czuł bliskość domu, bo zwało przebiegał nogami.

Wjechali w duży las świerkowy, ciągnący się z obu stron gościńca, otoczony wysypiskiem, na którym podbiał i macierzanka gęsto się rozrosły. Drzewa zasłoniły im widok; Paweł więc spuścił głowę i zamyślił się. I było o czém, wracał bowiem z Krakowa ze szkół gimnazjalnych, które właśnie ukończył z chlubnymi świadectwami. Szerokie pole otwierało się teraz przed oczami młodego; Bóg wie, co za plany roily się w jego głowie, a lubo już z tych różnych stanów, które go nęciły, obrał sobie jeden, pragnąc zostać prawnikiem, przecież wstrzymał się z ostatecznym postanowieniem, dopóki nie naradzi się z ojcem.

Nieraz już poprzednio zawiązywał o tém rozmowę, chcąc wybadać wolę jego; ale stary zwykle zbywał go słowami: skończ-no piérwój te szkoły, a gdy ci Pan Bóg da doczekać tego, to uradzimy. Teraz nadeszła rozstrzygająca chwila; dlatego młody był niecierpliwy i ciekawy woli ojcowskiej. Nie było to dla niego obojętną rzeczą, czy ojciec się przychylił lub nie do jego postanowienia, bo znał jego charakter stały i niewzruszony, wiedział, że słowo u niego, to tak jak granitowa skała, a ciągle milezenie ojca co do jego losu zdawało się skrywać w sobie jakiś zamiar naprzód ułożony. A jeżeli ten zamiar będzie inny jak jego plany? Paweł zląkł się tego. On nieraz z kolegami swymi przemierzył naprzód drogę, którą iść mieli, ubierając ją w najpiękniejsze kwiaty nadziei, jak zwyczajnie młodzi; łatwo więc sobie wyobrazić trwogę jego, gdy pomyślał że jedno słowo ojca może mu zburzyć to szczęście, może oderwać go na zawsze od kolegów i pchnąć na całkiem inną drogę życia.

Te myśli zajmowały go i smuciły; ale znowu rozważał sobie, że ojciec nie będzie miał powodu sprzeciwiać się, by został prawnikiem, bo w tym zawodzie może dojść daleko i zapewnić szczęście sobie i innym. Rozpogodził więc czoło, oddał się weselszym marzeniom i cieszył się już naprzód na przyjazd kilku swoich kolegów, którzy mając zamiar zwidzić z rodzinami Tatry, obiecywali zabrać go z sobą, jako świadomego miejscowości.

Tak rozmyślał Paweł. Tymczasem las się przerzedzał i pokazywały się już chaty jego wsi, porozrzucane wśród drzew nad rzeką. Paweł poleciał oczami ku pagórkowi, na którym stał ogromny stary jesion, a w cieniu tego starca-drzewa kryły się zabudowania gospodarskie.

To był dom jego ojca. Serce zabiło mu mocniej w piersiach: już tylko mostek i zielona łąka od domu go dzieliły. Wtém koło molsku pobladł i oczami wodzić począł w około, jakby czegoś szukał.

— Jędrku, co to jest? zawołał przerażony i ręką wskazał na chatę opuszczoną, stojącą niedaleko mostku,.... gdzie Gąsienicowie?

— Alboż nie wiecie?

— Nie a nie, odpowiedział ze wzrastającym przerażeniem.

— Zasypało ich pod Ornakiem, jakoś przed Gromniczną.

Paweł przypomniał sobie, że ojciec donosił mu o tym strasznym wypadku, że ludzi kopających rudę za Kościeliskami zasypały śniegi, a gdy się do nich dokopano, już nie żyli, ale szczegółów żadnych o tém nie wiedział. Zasmucił się wtedy, ale nie przeczuwał, że to nieszczęście przytrafiło się tak blizkim sąsiadom i znajomym jego ojca.

— A z Hanką co się stało?

— Wasz tatuś wzięli ją do siebie.

Paweł odetchnął. Hanka Gąsienicówna była mu bardzo miłą; razem się prawie chowali, razem dziećmi bawili się na téj łące, koło tych wierzb, co się ciągnęły nad rzeką. To też na każde wakacje przywoził jęj piękne gościńce w darze, a kiedy potem wracał do miasta, to kilka tygodni było mu jakoś tęskno za nią i długo stała mu w myślach górską dziewczyną, piękną, rumianą, z dwoma czarnymi warkoczami. I teraz kto wie czy nie o samą Hankę tak się przestraszył, bo dowiedziawszy się że żyje i mieszka u jego ojca, uspokoił się i począł wypytować o szczegóły śmierci Gąsieniców. Rzecz się tak miała:

(C. d. n.)



## Na zwłady!

(Epizod z roku 1831.)

Z opowiadań Krakusa skreślił i jego pamięci poświęca

Labędź.

V.

Krakusy do koni. Ledwie ich dopadli,  
Kozacy w ćwierć sotni na dziedziniec wpadli,  
I wrota za sobą umyślnie zaparli.  
By się im śnać nasi z matni nie wydarli. —  
Prochu było szkoda — więc krzyżową sztuką  
Krakusy Kozaków po staremu tłuką.  
A był staw w dziedzińcu, i w naglęj potrzebie  
Plan śmiały i dobry przyszedł sam od siebie,  
Więc do stawu przypnął: co Krakus wywinie,  
To albo koń pada, albo Moskal ginie.  
Lecz długo te tany nie byłyby trwałe,  
Gdyby Moskwy — wrota nie były wstrzymały . . .

Tymczasem we dworze pomoc się formuje,  
Pięciu parobczaków kručie ładuje,  
I tyłem przez okno, na okół ogrodu  
Podchodzą Moskalom, by ich zająć od przodu . . .  
Kryli się za plotem, na boku przy bramie;  
By postać Moskalom całus na rozstanie.  
Więc skoro w mieczce ci bram dopadają —  
Pięć strzałów ich wita, i pięciu padają.

Skoczyli Krakusy, i napowrót w tany  
Puszczają Kozaków i rzną jak barany.  
Jeszcze pięciu było — ale ci zmądrzeli,  
Do stodoły wpadli i tam się zamknęli.  
Pozostali z koni, i złożyli bronie,  
I proszą Krakusów, żeby przyszli po nie . . .  
Krakusy zabrali broń sobie oddaną,  
I związali jeńców jak stado baranów.

(C. d. n.)

## Cisza poranna.

(Z F. Gülla.)

Wezas rano lubię w pola wyjść z siola,  
Gdy gwiazdy nikną na niebie;  
Cały świat jeszcze drzemie do koła,  
Tylko wiatr muska po glebie.

Skowronek śpiwaka spi w trawie,  
Kos drzemie także w wiklinie,  
Tylko na cichym, rozległym stawie  
Mgła biała ku niebu płynie.

Tam las jodłowy szerzy szum w dale,  
Strumyk mruży z drugiej strony,  
A ja samiutki, samiutki wcale  
Podstuchuję zamyślonny . . .

Józef Chmielewski.

## Rozmowa z za grobu.

(Z serbskiego podług Talvj \*)

Gdy Konda umarł — pociecha jedyna  
Swój matki, co w łzach oplakuje syna,  
Nie chce go grzebać w stronie oddalonej —  
Sama go niesie na ogród zielony  
Między pomarańcz złotolice krzewy;  
Tu w grobie spoczą chłopiec czarnobrewy.

Codzień cichaczem przychodzi tu rankiem;  
Coś strasznie wionie, szumi nad kurhankiem:  
— Mów, Kondo — woła — czy ziemia cię gniecie?  
Czy trumna? Czemu stękasz? — powiedz przecie . . .  
Cyt, szumi; z głębi cichy głos wytryśnie:  
— Nie ziemia, matko kochana, mię ciśnie,  
Nie gniotą deski grobowej pościeli,  
Lecz ból za gronem drogich przyjacieli!  
Gdy oni westchną — w niebie tęskni dusza;  
Gdy smutek za mną do płaczu ich zmusza,  
Trzęsie się ziemia i ciało się wzrusza! . . .

Józef Chmielewski.

## Zyciorys Elżbiety, żony Kazim. Jagiellończyka matrony polskiej

przez ks. Wojciecha Michnę.

A w zakątku u krewnych rosła sierota, *Jasio Kasztelaniec*, przyszły wielki Hetman, równoczesny dzieciom wszystkim Elżbiety, który razem z Jęz synami królami przyszłymi w Polsce, Czechach i Węgrach, miał dźwizę na końcu swój hetmańskiej buławy losy nie samąj Polski, ale i losy Europy, a bodaj! czy nie świata całego!

Mówią Astronomowie, że koło naszego słońca skupiają się i łączą planety, do jednego systemiku z Wszechświata należące. Otóż druga połowa 15 wieku była od Opatrzności wybrana na to, aby w świetle dziejów ludzkich, w tym systemiku czynów ludzi i państw, zjawiała się na północy, w naszym Krakowie, w Syonie polsko — katolickim, w Mece chrześcijańskiej i polskiej, taka matka — matrona, koło której, jako koło słońca, enót i zasług, mógłby się skupiać i łączyć nie tylko naród polski, ale i inne narody i państwa.

Kto z Polaków w tamte czasy zbliżał się do dworu królewskiego, lub jako mówimy, ocierał się o osoby dworskie, ten nie mógł być nędznym człowiekiem, a tém mniej nędznym polakiem, bo takie światło enót promieni to się koło tronu, taki blask enót szerzył się z komnat królewskich w okolicy Krakowa i w całej Polsce, że, mówiąc głosem kroniki, cały naród był *o-  
słoneczony świętobliwą barwą Obyczaju jednego i Zwyczajów  
narodowych*. Nie uchodziło wtedy nikomu wyłączyć się od Żywota surowej enoty narodowej, nie przepuszczano też bezkarnie nikomu wykolejania się z toru zakonnego, nie było gazet z szykaną, ale był głos opinii na sprawiedliwe osądzenie życia rodzinnego i publicznego. Kto był dobrym koroniarzem, ten był dobrym rusinem i dobrym litwinem, dla takiego jedna cześć w całej Polsce. Kto był zmazany w koronie, ten się nieukrył na Rusi ani na Litwie, ale zmuszony był opuścić rodzinną strzechę i kraj, i dopiero w ukryciu między obcymi starał się oczyścić gruntownie, a cały

\*) T(eresa) A(lbertyna) L(udwika) v(on) J(akób), później Robinson.



czysty jak gwiazda, mógł przez rodzinę wpływy, osiedzić się w rodzinie. Oto jeden przykład:

Jeden z rodziny Toporczyków, zmył haniebnie z wyprawy Bukowińskiej. Z sromu moralnego niewrócił do kraju, ani do rodzinnego gniazda, ale został bezimiennym zakonnikiem aż w Rzymie. Odpokutował srom moralny, został kanonikiem, rodzina darowała dawną przewinę, naród uczuł suknię kapłańską w nawróconym i oczyszczonym pokutą kilkunastoletnią synu, i dopiero za zezwoleniem rodziny i narodu, odwarzył się X. kanonik Toporczyk wrócić do Krakowa.

O zwołajmy po 400 latach z dumą: Co to za cnotliwy naród, który tak wysoce cenił świętość charakteru polskiego, że nawet krewnym w gronie krewnych nieuszło nie bezkarnie, ale dodamy zaraz na pochwałę babek polskich: Co to za matki, niewiasty, które wychowały takie dzieci, że z sromem na czole, nie tylko się rumieniły same w obec sumienia swego, nie tylko zakrywały twarz bolejącą rękami przed światem, ale uciekały od rodziny i za granicą bezimiennie pokutowały nie raz całe życie, dla zmazania winy!

A kto szerzył w rodzinach i narodzie takie poczucia godności człowieka i polaka?

Oto przeważnie matki, na których czele stały: wdowa po królu Jagiellu Zofia a obok niej synowa Elżbieta, która przewyższyła swoją teściową, bo wychowała 4 synów na królów, jednego na kardynała, a jednego na świętego, córki zaś swoje na takie córki zaane, że się o ich rękę ubiegali z całego świata.

My dodamy, że kroniki tamtoczesne przyganiają Polakom grubą prostotę zewnętrzną, szorstką postawę, groźną pozę, brak elegancji w domu, jakto dziś mówimy ubiór z baranich kożuszków bardzo pojedynczo, pożywienie powszednie i skromne, życie prawie zakonne itd. ale te same kroniki głoszą o rzetelności w czynach i mowie niezachwianej, w polakach prostaczycy, o honorze tak cenionym, że „słowo honoru“ stało za kontrakt nienaruszony, za świadectwo z świadkami, za samą uroczystą wygłoszoną przysięgę, że po miłości Boga następowała zaraz miłość Ojczyzny, a przed ukochaną rodziną i teje życiem i majątkiem. stała na przedzie najdroższa Ojczyzna z wolnością osoby, rodzin i życia politycznego, jakto dziś powtarzamy: za Boga i Ojczyznę. Ale niestety! powtarzamy najprawdziwszą prawdę, opartą na Zakonie bożym, powtarzamy święte słowa Ojców, które oni nosili na dnie duszy od kolebki do grobu, wyrzeźbione na czole i rękach, wypisane nauką prababek na tablicy żywego serca każdego polskiego dziecka i wygłaszane w kościołach polskich i szkołach a dziś nawet w gazetach i broszurach, tylko nie uczuwamy ciężaru i treści tych wyrazów tak gorąco i żywo jak uczuwały prababki — matki — matrony, jak uczuwały praojce, ich dzieci za czasów Elżbiety.

Powiadają doświadczeni, że tradycje rodzin utrzymują się w rodzinach wieki. My dodamy, że tradycje mogą się utrzymać wieki, ale duch i życie mogą z nich ulecieć, a tradycja sama bez ducha, może być martwą.

Otóż i tradycje cnoty staropolskich tj. obyczajów, jakie szerzyła Elżbieta w dzieciach swoich, utrzymywały się nawet w wnukach, a ostatnią kopią tych tradycji po Elżbiecie, była Jagiellonka, żona Batorego, która umarła z końcem 16 wieku.

Po za mogiłą tej Anny matrony polskiej, która na nieszczęście zstąpiła bezdzietna do grobu, która sama swoją osobistością jeszcze i z pod nakrywy grobu jaśniała wzorem cnoty dla wielu rodzin polskich, nie podaliśmy odszukać takiej kroniki, któraby nam potwier-

dziła, że za sto lat po zgonie Elżbiety, żył cały naród gorąco i żywo tradycjami cnoty, od Elżbiety posianych. Możemy powiedzieć, że po śmierci Jagiellonek, zaczął naród, począwszy od tronu i palaców magnatów, zarzucać kodeks tradycyjny — polski, kodeks Piastów i Jagiellonów. Jedyny wyjątek stanowiło niewiele rodzin, a dziś my wszyscy należymy do zaprzalców kodexu, od Piastów i Jagiellonów przez wieki zaprowadzonego. Daj Boże! abyśmy się mylili w sądzie!

(C. d. n.)

## Kilka uwag o nowej kaplicy PP. Urszulanek w Tarnowie.

Podał Włodzimierz D.

Ciąg dalszy.

Wprowadzenie okien w części kolorowych o dosyć małych szybkach, choć jeszcze nie na ołtarzu w nowo budującym się kościele Filipinów uważamy z tego względu za ogromną zasługę tamtejszego architekta, gdy nadto zważymy, że odważył się on pierwszy tutaj stawić czoło zastarzałym przesądom i dziwacznej modzie, słuchając raczej prawideł sztuki.

Oszklenie głównych okien kościołka P. P. Urszulanek jest jednak nie tylko wadliwym z powodu, że nie stawia tamy żadnej wrażeniom ulicznym, ale i z powodu, że rzucając zbyt wiele światła do nawy poprzecznej, przyciemnia tym samym przez kontrast ramię wschodnie kościołka z ołtarzem, które wiele traci przez to z koniecznego efektu, zwłaszcza, że kolorystyka jego wiele pozostawia do życzenia. Umieszczone w tym ramieniu pod sklepieniem prawdziwe okno bliźnię romańskie, zbyt mało tutaj pomaga.

Małe okna, jak owe pod chórem mają z wewnątrz piękną kratę drucianą, która ludzako ołowianki udaje; pomysł ten jest nader szczęśliwym w razie, gdy o male kosztu szło, szkoda tylko wielka, że owych okien głównych taką kratą nie zaciągnięto, bo toby błąd zmniejszyło. Musiał się on okazać rażącym, kiedy starano się główne okno w południowym ramieniu przyciemnić rodzajem witrażu na płótnie malowanego, z postacią N. Maryi Panny. Że to się jednak nie na wiele zdało łatwo poznać, szczególnie gdy barwy użyte do malowania albo zbyt jasno były, albo wypelzły, nie biorąc na uwagę, że taka zasłona w istocie jest firanką nie zaś witrażem, a więc rzeczą niegodną świątyni.

Wewnętrzne urządzenie do służby Bożej składa się z jednego ołtarza rzeźbionego podług najlepszych wzorów stylu romańskiego. Ołtarz ten składa się z samych posągów bez obrazu. Środek przedstawia w wyższej prawdziwie piękny posąg Zbawiciela, powleczonej stosownymi choć nie jaskrawymi barwami zgodnie z zasadami romańskiego stylu. Posągi świętych biskupów stojące po bokach wyższe dopełniają grupy ołtarzowej. Mensa i antepedium zdobne w stosowne ornamenta, harmonizują wcale dobrze z całością.

To samo starano się zachować w doborze takich sprzętów, jak są lichtarze ołtarzowe. Jakkolwiek jednak ołtarz wspomniany niezaprzeczono posiada zalety artystyczne głównie z względu pięknego rysunku jak i wykończenia, niebrak mu przecież i stron ujemnych. Tu należy szczególnie kolorystyka ołtarza, który nie harmonizuje bynajmniej z centralną figurą Zbawiciela. Barwa ołtarza jest jakby jasno brunatno — żółta, co ma niby drzewo naturalne udawać. Gdyby się na to zgodzić można, to



różnych kontur i linii na tle kawowym, że tego użyjemy wyrażenia. Złocenie szczegółów na tle podobnej i tak jeszcze dziwniejszym musiałoby się wydać złocenie barwy ale o wiele ciemniejszym, może być pięknym i mieć powodzenie w innych stylach np. w stylu odrodzenia, jak tego przykład mamy na nowym oltarzu P. Maryi w kaplicy św. Benedykta naszej katedry. Oltarz ten wzniesiony w guście przytoczonej manieri prawdziwie jest pięknym dziełem sztuki. Oltarz natomiast u P. P. Urszulanek dwa odcienia żółte posiadając, już tym samym pięknym być nie może, a tym bardziej zaś, gdy zważymy, że styl romański wymaga podniesienia wielkiego barwności i złota w oltarzu, który jest przeciwieństwem głównym przedmiotem świątyni. „W oltarzu — mówi jeden z historyków sztuki, pisząc o stylach średniowiecznych, przypadła podnieść potęgę bogactwa, gdy jest głównym przedmiotem świątyni, więc drzewo przedstawiało najzdatniejszy materiał do tego przyjmując właściwości niż kamień barwę i złocenie. Drzeworzeźba łatwo dawała się zharmonizować z wewnętrzną postacią świątyni.

Tak pojęta może nas razić dziś swą jaskrawością, jeśli ją, przywrócić do świetności, widzimy w średniowiecznym kościele wybielonym, a oświetlonym oknami z białymi szybami, Ściany świątyni, jeśli ma być taką, jaką ją pojmowały wieki średnie, powinny być koniecznie bogate w barwy, a przyćmione różnokolorowymi szybami, nie przepuszczającymi jednak zafarbowanego światła (jak to dziś często robią) sprawiającego tylko niepokój i pstroczinę.“ Niniejsza cytacja zdolała od nas oddać zarzut jak gdybyśmy się częściej jaskrawości domagali bez głębszej podstawy.

Więści głoszą, że posąg Chrystusa w oltarzu jest dziełem artysty z Monachium. Gdyby się to potwierdziło znaleźlibyśmy i w tym szczególe poparcie naszych poglądów, bo artysta w Monachium gotując posąg oltarzowy do romańskiego kościoła wiedział dobrze, że barwnością odznaczać się winien i do tego się stósował.

Poprzednio przytoczone słowa wskazują także widocznie, jakimi powinny być ściany i okna świątyni romańskiej, aby stanowiły mogły dzieło piękne architektury, dzieło sztuki kościelnej.

Dosyć pobieżny nasz rozbiór wybitniejszych szczegółów kaplicy P. P. Urszulanek zdolał już wykazać nam zarówno jej strony dodatne jak i ujemne ze stanowiska artystycznej krytyki. Błędy zdają się występować w dosyć poważnej liczbie i pewnością nie wyszłyby na chwałę architektce, gdyby bardzo wiele okoliczności nie stawało w jego obronie i co więcej, działalności jego nie podnosiło do wysokości prawdziwej zasługi.

(C. d. n.)



## NEKROLOG.

Dnia 12, Lutego pochowaliśmy lekarza tutejszego Dr. Juliana Władysława Dalkiewicza.

Jakkolwiek dopiero od kilku lat między nami zamieszkały, pozostawił ś. p. Dr. Dalkiewicz po sobie wspomnienie człowieka zacnych przymiotów obywatelskich tak, iż godzi się choć kilka słów poświęcić pamięci jego.

S. p. Dr. Dalkiewicz pochodził z Poznańskiego a obrawszy sobie zawód lekarski, jeszcze jako medyk

nienakończony pospieszył na pierwszy odgłos ruchu narodowego w r. 1863 do powstania, i pełniąc obowiązek lekarza brał udział w kilku oddziałach na Litwie gdzie złożył dowody prawdziwego poświęcenia.

Po upadku powstania udał się do Paryża w celu dokończenia studiów lekarskich, gdzie walcząc z niedostatkiem, uzyskał stopień Doktora Medycyny z odznaczeniem.

Z tak mozolnie uzyskanym i zaszczytnym dyplomem pospieszył następnie do kraju, aby tu zdobytymi zagranicą naukami, stać się pożytecznym dla ziomków i złożywszy egzamin państwowy w Krakowie, osiadł w Tarnowie przed trzema laty.

Nieznanym w naszym mieście, w obec znacznej liczby współzawodników trudno mu przychodziło siebie i rodzinę ze szczupłych dochodów utrzymywać — nie szemrał jednak i pracując niezmordowanie, a bardzo często bezinteresownie, sumienną pomoc udzielał chorym, z których mu wielu swe zdrowie zawdzięcza.

Za łaskawym pośrednictwem Wgo. Dra Kozła powierzony mu został prowizoryczny zarząd szpitala miejskiego. Z tego trudnego w obec ówczesnych wewnętrznych także panujących okoliczności położenia wywiązał się ś. p. Dr. Dalkiewicz z całą sumiennością i dał dowody, czego rzetelna i umiejętna praca, której on ani chwili nie szczędził, dokazać może.

Tymczasem ciągłą walką o kawałek chleba, niezmordowaną a zapożnaną często, ciężką i gorliwą pracą nadwątłone siły jego, nie były wreszcie w stanie znieść dalszej brzoźnienia zawiedzionej pracy, i popadłszy w ciężką chorobę, po dwumiesięcznym cierpieniu, pozostawiając żonę z dwojgiem małych dzieci, Bogu ducha oddał.

Nie wielki zastęp znajomych i przyjaciół odprawił zwłoki zmarłego na cmentarz, a koledzy broni zanieśli na swych barkach szczerą i prawego obywatela i żołnierza na miejsce wiecznego spoczynku.

Cześć jego pamięci a spokój popiołom!

## Kronika.

### Wiadomości bieżące.

Zmiana ministerstwa w Wiedniu ma już stanowczo nastąpić. Wydział krajowy galicyjski przesłał do ministerstwa spraw wewnętrznych memoriał w przedmiocie dżumy. Środkiem zaś zabezpieczenia jest w tym miejscu ścisły kordon i kwarantanna. Z Astrachanu do Lwowa potrzebuje dżuma kolejną 5 dni. Rosya postanowiła następujące środki przeciw rozpościeraniu się dżumy: 1) Ma się upoważnić ministra spraw wewnętrznych, aby kazał spalić wieś Wetlanek, przenieść mieszkańców jej na inne miejsce, ale zawsze w obrębie kwarantanny i wynagrodzić ich za własność ruchomą i nieruchomą. 2) Ma się upoważnić tegoż ministra, aby zastosował także postępowanie względem innych wsi lub poszczególnych budynków, jeżeli tego zajdzie potrzeba. 3) Ma się oddać natychmiast administracji cywilnej dla służby kwarantannowej potrzebną ilość wojska, i wszystkie wydatki wynikające z kroków przeciw zarazie przedsięwziętych policzyć na rachunek skarbu państwa. Dalszy komitet ministrów postanowił upraszać cesarza o upoważnienie do wysłania szczególnego pełnomocnika, któryby w gubernii Astrachańskiej i sąsiednich zarządził nadzwyczajne kroki i zapewnił jednostajność działania; temu pełnomocnikowi ma się dodać lekarzy w pomoc dla zbadania zarazy i desinfekcji miejsc nią dotkniętych, —



— Dobrze powiadomione pisma zapewniają, że mór istotnie się zmniejszył, i przypisują to wpływowi silnych mrozów. Obawiają się jednak, że z nastaniem łagodniejszej pory, zaraza dalej się szerzyć będzie.

— Według korespondencji *Głosu* z Carycyna, umarło już na dżumę około 15 lekarzy, 40 teleżerów, i przeszło 800 chłopów. — *G. N.*

— Porta zarządziła także środki ostrożności przeciw dżumie. Przyłączając się do kroków Austrii i Niemiec, postanowiła Turcja ze swjej strony zaciągnąć kordon kwarantanowy. Dotąd w całej Turcji nie było żadnego wypadku dżumy. — Rumunia urządza również kordon sanitarny wzdłuż Prutu.

— Dzień 8 b. m. ustanowiono, w którym Turcy stanowczo mają oddać Czarnogórcom twierdze albańskie: Spuz, Zabljak i Podgoryce.

— W Adrianopolu wielkie wzburzenie wywołał spór między Grekami a Bułgarami o kościół grecki. Bułgarzy chcieli sobie przywłaszczyć ten kościół i odbyć w nim w dzień nowego roku nabożeństwo. W tym celu czynili kroki u tamtejszego biskupa, ale nie nie wskórali. W końcu udał się do biskupa sam gubernator rosyjski, ale mimo gróźb, że użyje gwałtu, nie mógł nie wymóżyć na biskupie, który mu odpowiedział: „Możesz mnie pan kazać powiesić na drzwiach mego kościoła, ale klęczy tego kościoła nie wydam. Kościół w Konstantynopolu, do którego należę, ogłosił Bułgarów schyzmatykami, a kościół mój jest grecki.“ Tymczasem nadszedł dzień nowego roku, Bułgarzy zebraли się bardzo licznie, wylamali drzwi kościoła, weszli do niego ze swym duchowieństwem i odbyli nabożeństwo. Biskup grecki doniósł o tym gwałcie patryarsze konstantynopolitańskiemu, który zaniósł natychmiast od Porty skargę za zbezczeszczenie i złupienie kościoła pod okiem władz rosyjskich. Porta ze swjej strony zaprotestowała u ambasady rosyjskiej, a Grecy oczekują orzeczenia księcia Labanowa.

Nowy prezydent p. Grévy przyjmował już zagranicznych reprezentantów. Wszystkie mocarstwa okazują swe zadowolenie z jego wyboru. —

— Program Gréwego wyrzeka się polityki cel opiekuńczych, oświadcza się przeciw powrotowi Izby do Paryża, przeciw amnestyi powszechnej i przeciw postawieniu w stan oskarżenia ministerstwa 16 maja.

Z Afganistanu dochodzi niepomyślna dla wojsk angielskich wiadomość. Jenerał Roberts musiał 30 zm. opuścić miasto Khost, z powodu, że Mongoły groźną przybrali postawę. Przed cofnięciem się spalili Anglicy wszystkie swoje zapasy, aby się nie dostały w ręce Mongołów. — *Times* donosi, że Jakób chan na ponowne żądanie angielskie odpowiedział stanowczo odmownie, i oświadczył, że posłuszny rozkazom ojca Szyr Alego, bronić będzie Kabulu. — Według innego telegramu angielskiego, wybuchło powstanie w Kabulu, i Jakób chan musiał część miasta bombardować. Zdaje się jednak, że Anglicy więcej sobie życzą takiego powstania i usiłują je wywołać w Kabulu. —

**Drozsze świnie jak życie.** (z Włocławy.) W grudniu wybrał się na targ do Dukli włocławianin i kupił 3 świnie. Gdy powracał do domu powstała w polu wielka zawierucha tak, że goniąc kupione zwierzęta pobłądził. Bojąc się, aby nie zmarzły, zdjął z siebie burnus i przykrył takowe. Nazajutrz znaleziono go bez duszy zmarzniętego, a świnie ocalały.

**Wiadomości bieżące.** Sultan chory, cierpi na melancholię. Traktat Turcji z Rosją w tych dniach

ma być podpisany. Kosztów wojennych ma Turcja zapłacić 170 milionów. Nędza w Carogrodzie i w całej Turcji jest wielką. Wojsko tureckie nie otrzymało od kilku miesięcy żołdu a minister skarbu żądał od banku 16000 lir w złocie, a gdy mu odmówiono, minister wojny Osman napisał list, żądając w dwóch dniach wypłaty, gdyż nieręczy za wojsko. Bank żądane pieniądze wypłacił.

Nędza powszechna, dziennik *Liberta* wypowiada, że najważniejszą kwestyą dla Włoch jest *kwestya chleba*. Obecnie 1000 okrętów nie ma zatrudnienia a wskutek tego 5000 urzędników i 20,000 majtków jest bez zarobku. W miastach nie ma odbytu a po wsiach coraz gorzej.

**Dżuma w Rosyi.** Gubernator astrachański przesłał dnia 20 z. m. do Petersburga sprawozdanie lekarza Dr. Depnera o stanie zarazy w Wotlance. Dr. Depner osobiście zwiedził tę miejscowość i orzekł, że przebieg jej był powolny z początku, dopiero zawezwany powrotnie widział, iż choroba rozwinęła się groźnie. Każdy chory umierał. Na ciele chorych występowały plamy dość znaczne, a trupy po upływie 2 do 3 godzin ulegały zepsuciu. W końcu sprawozdania swego Dr. Depner wypowiada swe przekonanie: iż jedynym środkiem przeciw rozszerzeniu się zarazy jest kwarantanna czyli odosobnienie. O ile gazety donoszą ta dżuma z gubernii astrachańskiej wtargnęła do sąsiedniej saratowskiej i zagraża Tombowskiej. We wsiach Blistowie i Łuknowie w okręgu miasta Królewea wybuchła choroba, której towarzyszy puchnięcie ciała i gorączka, kończąca się śmiercią chorego.

W prawdzie rząd carski dla uspokojenia swych własnych poddanych i Europy utrzymuje w tajemnicy rzeczywisty stan rzeczy, ale to co donoszą wskazuje, iż niebezpieczeństwo istnieje, gdyż rządy austriackie i niemieckie rozpoczęły już rokowania nad obmyśleniem środków zaradczych. Komisya pod przewodnictwem Auersperga powzięła następujące uchwały: 1) Na podstawie wniosków komitetów fachowych postanowiono wykluczyć od dowozu z Rosyi następujące przedmioty i towary: a) niepraną bieliznę i pościel, używane suknie, odpadki materij tkanych wszelkiego rodzaju; b) kożuchy towary kuśnierskie, skóry, futra niewyprawione i wyprawione skórki kozie i owcze; c) pecherze i trzewy świeże i wyschnięte, solne trzewy; d) włosy, szczecinę i pierze; e) kawior, ryby suszone, wędzone i solone; f) balsam sarepski. 2) Wełnę owczą należy desinfekcyonować. Przy wełnie, która ulega praniu fabrycznemu, potrzeba tylko desinfekcyonować opakowanie. 3) Listy i przesyłki pieniężne z Rosyi mają także ulegać odpowiedniej desinfekcyi. 4) Co się tyczy komunikacy morskiej, postanowiono, aby okręty z portów rosyjskich i znajdujące się na nich osoby i towary, oprócz innych zarządzeń wskazanych istniejącymi przepisami, unikały sanitarniej rewizyi, zanim będą przepuszczane. Co się tyczy podróży, to pobyt ich na morzu będzie uważany za pobyt na obszarze niepodległości. 5) Według okoliczności zasady postanowione przez komisję winny być także zastosowane do komunikacy z krajami nad dolnym Dunajem. 6) Powzięte uchwały zostaną rządowi rumuńskiemu do wiadomości podane, z wyrażeniem gotowości do dalszego bezpośredniego porozumienia się.

**Księgosusz** wybuch w kilkunastu miejscowościach naszego kraju. Z Tarnowa wysłano w tym tygodniu dwa oddziały wojska, pierwszy do Mielca, drugi do Kolbuszowy. Przestrzegamy obywatelstwo przed tą plagą.



Dżuma już od 100 lat nie jest znaną w Europie. Jeszcze w r. 1815 pojawiła się dżuma w miasteczku Nola we Włoszech. Natychmiast otoczono miasto rowem głębokim i silnym kordonem wojskowym zostawiając tylko jedno przejście, kędy dostarczono żywności mieszkańcom. Zetknięcie z tymi ludźmi było śmiercią karane. Gdy zaś zaraza ustąpiła w Noli przez wymarcie prawie wszystkich mieszkańców, miasto zostało całkowicie spalone.

Wprawdzie środki tego rodzaju są barbarzyńskie, ale są jedynie skuteczne. Że dżuma jest straszną to świadczą o tem cyfry z r. 1630. W Wenecyi zmarło w tym roku 100.000 ludzi w Marsylii, w 1720 r. 50.000. w Wiedniu w 1679 r. 70.000.

Dziś, kiedy miast naszych ludność wzrosła prawie w ewrótnasób a koleje ułatwiły komunikację, obawa wielka, czy nie zechce i do nas zawitać.

Komisya sanitarna międzynarodowa, która ma zbadać dżumę na miejscu w Rosyi, zjechała się w Wrocławiu z kąda uda się nad Wolgę. Pomiędzy delegatami austriackimi jest Dr. *Alfred Biesiadski* prof. uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie.

Marszałek Mac-Machon złożył urząd prezydenta Rzeszy-pospolitej Francuskiej a wybrany został Grévy 563 głosami Albert Grévy urodził się 15 sierpnia 1813 r. w Mont-sous-Vandrey w departamencie Jura z rodziców nie bogatych. W Paryżu odbywał studia a w r. 1830. brał udział w rewolucyi. Od r. 1837 był adwokatem w Paryżu.

**Ustalenie nazw** ulic i wypisanie tychże konieczne jest potrzebne, tyle zażaleń nadsyłają a my coż poradzimy. Oto fakt nowy. W niedzielę zamówiono fiakra na ulicę Klikowską. Fiakier pyta się, a gdzie ul. Klikowska: odpowiadam, jadąc ku Zabnu. Fiakier pojechał, wyjeżdżał się po Zabińskiej ulicy i powrócił na swe miejsce pod hotel Londyński. I coż się stało? Oto, zamiast się przesankować, musiano pozostać w domu, wprawdzie szóstki zostały w kieszeni, ale kwasów w domu było dosyć.

Upraszamy P. T. Panów tych, od których to zależy, by raczyli raz wpłynąć, aby w mieście Tarnowie ulice przecież się nazywały.

**Expedycya** dziennika „Gwiazdy“ odbywa się najregularniej w niedzielę rano każdego tygodnia i o nim nie zapominamy. Jeżeli zaś ktoś z Prenumeratorów nie otrzymał, upraszamy o natychmiastowe nadesłanie reklamacyj otwartych, które są bezpłatne:

### Rozmaitości.

— *Cesarzewicz Rudolf* ma być zaręczony z córką wielkiego księcia tokańskiego Ferdynanda VI, która urodziła się 10 stycznia 1858. a imię jej jest: Antonina Marya Leopoldyna Anuncyata Anna Amalia Józefina Johanna Immakulata Tekla.

— *Mapa gwiazdy.* (G. C.) Słynny astronom włoski Schiaparelli nakreślił na podstawie swych spostrzeżeń mapę najbliższej nam planety Marsa. Powierzchnia tej gwiazdy zupełnie jest podobną do powierzchni naszej ziemi. Bieguny Marsa, północny i południowy, pokryte są śniegiem i lodem, które się na przemian zewężają i rozszerzają. Na mapie oznaczone są morza i stały ląd a nawet wielkie rzeki z ujściami do Marsowego oceanu. Ponieważ warunki życia na Marsie są niemal te same jak i na ziemi, stąd wniosek, że i tam żyją istoty, ziemskim podobne, —

**Ósma plaga.** Do znanych w mieście Tarnowie 7miu plag ośmielam się doliczyć jeszcze ósmą—której ani Egipt nie znał, ani Lwów ni Kraków. Plagą tą jest kwestya wynajmowania i odnajmowania pomieszek.

Jeżeli kogo los w porze zimowej rzuci skądinąd do Tarnowa — to może być pewnym — że nawet za pieniądze odpowiedniego pomieszkania tak prędko i łatwo nie dostanie.

Dla czego? zapyta nie jeden. Dla tego, że P. T. panowie właściciele pomieszek czyli domów nie raczą na narożnych kamienicach najliczniej uczęszczanych ulic na ówiartce papieru donieść publiczności, że w domu tym pod liczbą tą, ulica ta, jest lub będzie od . . . tego dnia pomieszkanie składające się z tylu a tylu pokoi i t. d. do wynajęcia.

Coż więc począć przybywszy z familią do Tarnowa. Oto trzeba się udać do żydowskiego totumfackiego vulgo faktorem zwanego — który od właścicieli domów ma zlecenie za stosownym wynagrodzeniem łapać na ulicy potrzebujących pomieszkania.

Faktor taki — oprowadza człowieka po rozmaitych ruderach, zaczawszy od najlichszego aż do znośnego pomieszkania i wrazie wynajęcia trzeba mu się opłacić 2 lub 3ma reńskimi. Od właściciela domu dostał faktor także stosownie do pomieszkania 2 lub 3 złr.

I tak ni stąd ni z owąd, nie wiedzieć za co przyszedł żyd do 4 lub 6. złr.

Nie byłoby to w interesie obu stron, aby za pośrednictwem czasopisma „Gwiazda“ i z pominięciem żydowskich pośredników właściciele domów uwiadomiali szukających pomieszek — że mają takowe do wynajęcia. Tylko niechby równocześnie dodali czy pomieszkania ich są dla lokatorów z familią lub bez, albowiem zdarzyło mi się — że tylko z tego powodu u właścicieli domu pod i. przy ulicy Chyszowskiej pomieszkania wynająć nie mogłem, że mam familią t. j. żonę i jedno kilkomiesięczne dziecko. Wszelkie przedstawienia nie nie pomogły. Poczeiwi ludzie. . . .

Drugą niedogodnością przy wynajmowaniu i odnajmowaniu pomieszek jest nawet w wielkich miastach niepraktykowane zobowiązania do rocznych a nie miesięcznych lub kwartalnych wynajęć. Jeżeli pomieszkanie dogodne, to któżby się co chwila przenosił a jeżeli wilgotne lub zimne, czego przy najmowaniu zbadać nie można to i kontrakt nie wiele pomoże.

Przypisek Redak.: Administracya dziennika „Gwiazdy“ przyjmuje ogłoszenia mieszkań za pomierną cenę t. j. 10 ent. za jednorazowe umieszczenie piątem a za każde następne po 5 ent.

**Podwyższenie opłat za przesyłkę telegramów.** *Budap. Corr.* donosi, że ponieważ urzędy telegraficzne więcej kosztują niż pobór za telegramy przynosi, przeto rząd przedlitawski w porozumieniu z węgierskim. postanowił zmienić dotychczasową taryfę, i ta ma w bardzo krótkim czasie wejść w życie. Według nowych obliczeń za depeszę bez różnicy ilości słów będzie się płacić taksa stała 24 ct, a nadto po 2 ct. od każdego wyrazu. Tym sposobem za 5 słów wypadnie 34, za 10 słów 44, za 13 słów 50, za 18 słów 60, za 20 słów 64, za 50 słów 1-24, za 100 słów 2-24. Przy większych tedy depeszach należytość będzie faktycznie mniejszą.

**W Zurychu.** G. W. Odbył się w dzień ostatni starego roku bankiet, urządzony przez młodzież węgierską, uczęszczającą na politechnikę tamtejszą, na który zaproszono także Polaków. Na toast wniesiony na cześć Polaków, odpowiedział hr. Plater, który w swém prze-



mówieniu wspomiał o naturalnem braterstwie Polaków i Węgrów i zwrócił uwagę na to, że w krótko nastąpi walka, w której Węgrzy i Polacy wystąpią w jednym szeregu przeciwko Moskwie.

**Akustyka** niektórych sal koncertowych i kościołów za granicą znakomicie poprawiona została przez zastosowanie prostego środka, wynalezionego przez jednego z murarzy włoskich, tj. rozwieszenie wzdłuż sufitu lub nawy kościelnej poniżej sklepienia cienkich nitek bawełnianych. Tak np. w kościele św. Tinna w Edynburgu, oraz w nowym kościele P. Mary-des Camps w Paryżu głos organu brzmiał nieprzyjemnie a kaznodziejów zrozumieć nie można było w dal-  
szej odległości; obecnie po rozwieszeniu nici głos roz-  
chodzi się równo po całym kościele.

## Ameryka Północna.

Stany Zjednoczone.

Berea, Ohio, dnia 23 stycznia 1879.

Szanowny Panie Redaktorze!

Upraszam Pana uprzejmie o umieszczenie następującej korespondencji w Pańskim Dzienniku.

Bracia Rodacy!

Nikt nie pojmie dokładniej losu wygnańca, jak ten który w obczyźnie o chleb prosić musi: dla tego jako wygnańca chciałbym przemówić do serc waszych Bracia Rodacy, pouczony pięcioletniem doświadczeniem.

Jeszcze podziśdzieli wabią i nęca Was, Bracia Rodacy, ajenci żydowscy i pruscy do przesiedlania się z Ojczyzny do Ameryki, obiecując Wam złote góry w Ameryce: niestety zbyt wielka liczba naszych Rodaków, szczególnie chłopków, staje się ofiarą tych agentów, ludzi bez serca i bez sumienia. Dla tego własny Wasz dobrobyt i Wasze szczęście doczesne i wieczne, mając na celu, jak kapłan, Wasz rodak i brat, chciałbym Was ostrzedz, abyście nie zawierali ślepo owym spekulantom i dusz Waszych sprzedawcom:

Dziś Ameryka nie jest już tą krainą wolności i szczęścia, jaką niegdyś była; codzienne ogromne milionowe bankructwa zniszczyły dobrobyt roboczego ludu; zastój w robocie i tysiączne maszyny zdziesiątkowały ręczny zarobek; niesumienni politycy, sprzedajni sędziowie i biurokratyczni oficyaliści (na kształt naszej Ojczyzny) podkopali ogólne zaufanie narodu i wywołali ciężkie podatki: nadmiar niedostatku wiktualy i utrzymanie biednego życia jest w czwórnasób droższe, niż w naszej lubiej Ojczyźnie.

Będąc Misyjonarzem w Ameryce mam dostateczną sposobność objeżdżania różnych Państw, Stanów Zjednoczonych, przeto mi są znajome wszystkie stosunki tak religijne jakoteż i cywilne: przeto Was Bracia Rodacy ostrzegam, nie puszczajcie się za morze na oślep, bez żadnych widoków, li tylko w nadziei polepszenia bytu materialnego, bo i to co macie straciecie, i staniecie się pastwą nędzy i niedostatku. Kto do Ameryki przybywa bez grosza, takim przybyszem gardzą i nazywają go Grynhornem; kto zaś jakiś taki grosz z sobą przywiezie, tego starają się lub obedrzeć lub też oszukać, nawet niestety własni Ziomkowie.

Nibyto panuje wolność, ale wiercie, że ta wolność jest tylko na papierze; w istocie zaś panuje wygórowana swawola i sprzedajność. Kościoła katolickiego wpraw-

dzie otwarcie nie prześladują, ale tém bardziej doku-  
czają mu skrycie, szczególnie Wolno-Mularze i sekta  
Metodystów, do której Ojcowie naszej Rzeczypospolitej  
prawie wszyscy się przyznają. Katolikowi nie wolno  
piastować publicznego urzędu, katolikowi nie wolno prze-  
wodniczyć żadnej sprawie publicznej, katolik musi po-  
dejmnąć najcięższą robotę, a najmniejszą za to dosta-  
nie zapłatę: słowem Katolik jest tutaj niewolnikiem lub  
człowiekiem wzgardzonym: przeto bardzo wielu odstą-  
puje lub wstydzi się swęj religii, a nawet swęj Naro-  
dowości. Wyznawanie i przyznawanie się do katolickiej  
Wiary jeszcze tém jest utrudnione, że wierni maszą  
własną pracą i własnym ciężko zapracowanym groszem  
budować kościoły, utrzymywać Biskupów, Kapłanów i  
sieroty, a nawet szkoły i szpitale.

Czasy nastały ciężkiej próby dla Ameryki, a ludzie  
rozsądni przewidują na przyszłość jeszcze przykrejsze  
stosunki. Niechaj Bracia Rodacy, tych kilka słów słu-  
ży Wam za przestrożę, abyście nie opuszczali lekko-  
myślnie Ojczyzny.

Ks. W. Zaręczyński.

### Sprawozdanie balu w Wojniczu.

W dniu 8. lutego br. odbył się bal w gmachu  
szkolnym w Wojniczu na dochód ubogiej uczącej się  
młodzieży. —

Zabawa była bardzo żywą i ochoczą, a około  
czterdzieści par tańczyło do białego rana.

Dochód wynosił 253 złr.

wydatki . . . . . 152 złr. 81 kr.

pozostał zatem czysty dochód 100 złr. 19 kr. w. a. z u-  
życia którego nie omieszkamy w swoim czasie przesłać  
szczegółowego sprawozdania,

W poparciu tak szlachetnego celu złożyli na ręce  
komitetu: Wna. Wanda Chwalibogowa 2 złr. Wna  
Joanna Dąbska 2 złr. Wna Teresa Jordan 2 złr  
Wny. Stanisław Jordan 3 złr. Wna. Apolonia Jordano  
wa 3 złr, Wny. Adam Wiśniewski 12 złr. Wny Ks  
Błażej Gwiazdoń 5. złr. Wny. Adam Tabaczyński 2 złr  
Wny. Michał Solakiewicz 2 złr. Wny Franciszek Ki  
jowski 2 złr. — za co im szczerze: Bóg zapłać!

Nie możemy pominąć tutaj okoliczności, że komi-  
tet w działaniu swém spotkał się z naśladowania godną  
konkurencją, w okręgu bowiem czteromilowym w je-  
dnym i tym samym dniu i na jeden i ten sam cel  
odbyły się aż cztery bale. Bal w sali dworskiej w Sło-  
twinie nie wytrzymał jednak z balem w Wojniczu  
pożądaną konkurencję i ograniczył się, czy umyślnie  
czy z potrzeby, na formalnej prywatnej recepcji u wła-  
ściciela w Słotwinie. Tak przynajmniej wnioskować  
można z rozesłanych zaproszeń, i z liczby uczestników

Oby tylko konkurencja taka zawsze i wszędzie  
wysłała na dobre naszej ubogiej diatwie!

### Podstuchane na balu.

A. Ten poręcznik musi być nadzwyczajnie wale-  
cznym.

B. Dlaczego?

A. Patrz jaki młody, a już ma tyle orderów.

B. Ależ to są orderzy kotylionowe.

A. Tak? Ależ to wszystko jedno, wszak czasem  
trudniej zdobyć serce niżeli twierdzą.

C. Wymyślają zawsze na te ogony najz a-a—  
dują, że one są bardzo pożyteczne.



D. Ciekawym tej pożyteczności.

C. No tak: Przy wstępie do salonu ogon jeszcze jest długi, zamiecie więc wszelki proch, któryby mężczyźni wdychać musieli.

D. Aha! Potem gdy go panowie poobrywają, może służyć na fidybussy — prawda?

C. No tak! Ale też potem gdy ogony zostaną należycie poobrywane; to się to dopiero dobrze hula — a co?

D. Naturalnie! A w końcu, salutują panowie przed taką suknią, bo wygląda jak chorągiew po dzieściu najmniej bitwach.

E. Cóż to za zieleninkę trzymasz w ręku?

F. Przecież to bukiet, którym myślę moją damczkę w kotylionie obdarzyć.

E. Aha! ja myślałem, że to pietruszka!

### Szarada.

1.

Pierwsze i drugie znajdziesz w ogrodach,  
Często u lampy a nawet we wodach;  
W literaturze masz pierwsze i czwarte,  
Skoro dawniejsze przeglądniesz jej karty  
Trzeciego z czwartym odgadnąć nie sztuka,  
Gdyż u każdego masz je mameluka.  
Jakoś szarada wypadła do składu —  
Lecz rozwiązanie..., bez sensu i ładu.

2.

Czwarta i piąta gwałtowną bywa  
Druga wyraźnie pyta, „co“ się tak nazywa,  
Trzecia nieznacznie tu figuruje,  
Czwarta z piątą na karę zawsze zasługuje.  
Wszystko to razem mała kraina,  
Co się o wolność swą dopomina.

3.

Pierwszą z drugą, mówimy, gdy się powalamy  
Zaś druga z trzecią dobra, gdy „k“ przyłączamy,  
Druga, czwarta i piąta w szkole używana,  
— Wszystko razem kraina kruszcem z bogacana. —

Rozwiązanie szarad Nr. 5.

1.

Gra piękna — to czynnik, który we mnie budzi  
Natchnienie i dobrze nastraja dla ludzi  
Tysiąc trosk odpędza — ba, nawet przymusza  
Rozwiązać szaradę — bo rytm: moja dusza.  
Weź z pierwszych trzech wierszy zgłoski początkowe  
A masz rozwiązanie szarady gotowe.

2.

Każda sprawa utyka  
Skoro nie ma czynnika,  
Coby się cenzorem zwał:  
Otóż idzie pewnie stąd,  
Że się wkradł ten znaczny błąd:  
Miasto *Katona* — Brutus stał.

### Korespondencye Redakcyi.

P. Maciej Sz. w Brzegach. Wierszy nie umieścimy a to z powodu, że nie ma ani rymu ani rytmu, chociaż wiele prawdy — wolimy jednak prozę. —

P. Myszy w Jarosławiu. O ogrody upraszamy chcielibyśmy przecież skończyć.

P. R.

Ksiądz Wiktor Zaręczyński jest dobrowolnym wychodzącą do Ameryki — w celu misyjarskim (*Rector Missionum*) i jest proboszczem dla Polaków w mieście.

Berea.

### Ruch pociągów.

#### Na kolei Karola Ludwika.

Z Krakowa Posp. Nr. 1 przy.	10.57 min.	odeh.	11.3 min.	pr. półn.
Ze Lwowa „ „ 2 „	5.30 „	„	5.35 „	rano.
Z Krakowa osob. „ 3 „	12.56 „	„	1.13 „	po połud.
Ze Lwowa „ „ 4 „	12.15 „	„	12.29 „	„
Z Krakowa miesz. „ 5 „	1.20 „	„	1.32 „	po półn.
Ze Lwowa „ „ 6 „	2.6 „	„	2.16 „	„

#### Kolój państwowa Tarnów-Leluchów.

Z Tarnowa miesz. Nr. 3 odeh. 1.45 min. po południu.

Do Tarnowa miesz. „ 4 odeh. 11.40 min przed południem.

Tylko we Wtorki od 15 Września 1878. do 14 Czerwca 1879 kursują pociągi do Nowego Sącza:

Miesz. Nr. 5 odchodzi 6 rano.

Miesz. „ 6 przychodzi 10.14 przed północą. —

# Dr. Henryk Kowalski

## Dyrektor, Akuszer i Operator

szpitala pow. w Tarnowie,

## Lekarz chorób kobiet i dzieci

mieszka na Strusinie w domu Wgo Szebesty obok teatru.

2—3

## Bardzo ważne dla każdego domu!

# PROSZEK FRANCUSKI

### do czyszczenia

wszelkiego rodzaju metalowych przedmiotów ze złota, srebra, alpaki, mosiądzu, miedzi, cyny i żelaza. Przedmioty tym proszkiem za pomocą szmatki lub irchy pocierane (na sucho lub ze spirytusem) przyjmują najpiękniejszy i trwały połysk metaliczny. 1 paczka kosztuje 10 ct. —



## Najtańsze:

Wynajmowanie opróżnionych mieszkań, pośredniczenie w sprzedażach, poszukiwaniu i przyjmowaniu obowiązków itd. za pomocą ogłoszeń w tygodniku „Gwiazda“, które przyjmuje administracja i ekspedycja w drukarni W. Angelusa w Tarnowie, po 5 cent. od wiersza drobnego druku.

## Klucz

od kasy żelaznej Wertheimowskiej odebrać może poszkodowany w Administracji „Gwiazdy“.

## Sągi bukowe.

Dom komisowy ma wyłączny skład sągów z lasów Szczepanowskich.

Sąg bukowy miary metrycznej lasowej kosztuje zhr. 11 ct. 50 na składzie lub z dostawą prosto z lasu do mieszkania kupującego. 1—1

## Księgarnia polska

we Lwowie

wydaje zbiór pieśni polskich, narodowych obyczajowych, religijnych i miłosnych p. t.:

## Śpiewnik polski

który wychodzi zeszytami (po 96 stronnic) już wyszło 6 zeszytów, następne 6 znajdują się pod prasą. Każdy zeszyt osobno 20 cnt. na lepszym papierze 30 cnt. Cały komplet w drodze prenumeraty z przesyłką 2 zhr. 24 cnt.; na ładnym papierze 3 zhr. 24. cnt. Jest to pierwszy dokładny zbiór pieśni polskich z którego usunięte zostały piosenki niezasługujące na druk, a objęte nim wszystkie celniejsze pieśni poczynające od najdawniejszej „Boga Rodzica“ aż do najnowszych Mickiewicza, Pola, Syrokomli, Gaszyńskiego, Wasilewskiego, Romanowskiego itd.

Nabyć można we wszystkich księgarniach.

## KASSEN

vor Feuer & Diebe gesichert,

Nr. 0 83 fl.

„ 1 120 „

„ 2 130 „

„ 3 155 „

„ 4 185 „

Alle mit Tressore neuesten amerikanischen Patent Schlössern

Wiese'sches Fabrikat.

Franko Tarnow.

auch zu beziehen durch Herrn W. Angelus  
Tarnow.

Leo Kornfeld,  
Lemberg.

## Treść:

Trzydziestoletni jubileusz w zawodzie nauczycielskim. — Ojeowska Wola, ustęp powieściowy z życia górali tatrzańskich. — Wiersze. — Życiorys Elżbiety, żony Kazim. Jagiellończyka matrony polskiej. — Kilka uwag o nowej kaplicy PP. Urszulanek w Tarnowie. — Nekrolog. — Kronika — Ameryka Północna. — Sprawozdanie balu w Wojniezu. — Podśluchane na balu. — Szarada. — Korrespondencye Redakcyi. — Pociągi. — Inseraty.

Redaktor odpowiad. Otton Müldner, — wydawca Wł. Angelus.

Drukiem W. Angelusa w Tarnowie, 1879. r.